

 **MONSTER**[®]

turbine
PRO[™]

Professional In-Ear Speakers[™]

Quick Start Guide and Warranty

Guide de démarrage rapide et garantie

Guía de inicio rápido y garantía

Manual and Warranty	1
Manuel et Garantie	17
Manual y Garantía	34

A Message from The Head Monster,

Hello, I'm Noel Lee, Head Monster at Monster Cable and creator of Turbine Pro™ Professional In-Ear Speakers.™

Thank you for choosing Turbine Pros. As a passionate fan of music and pursuer of audio perfection, designing Turbine Pros was a quest to bring the sound that serious audiophiles and professionals love into an ear bud that you can carry with you. Hence, the name "In-Ear Speakers." This is a product designed

for a select few crazed audiophiles who want to hear every detail. No expense is spared in the production and development of these headphones.



The Highest End Audio, No Matter Where You Are

I listen to music more on the go with my iPod® than I do sitting at home listening to my high-end audio system. I'm sure that with your busy schedule, you have the same limitations. But I won't listen to music unless I can hear it the right way, just as the recording engineers, producers, and artists intended. I would not ruin a good experience listening to a compromised system.

For many of you professional engineers, artists and producers, I'm sure it's the same way for you. You're tethered to your studio at home, and don't have a portable speaker good enough for you to hear what you hear in the studio while out on the road.

Turbine Pro changes all of that. I believe that you'll find the sound of Turbine Pro as accurate and satisfying as any high end system you've ever heard, or any studio monitor available out there. I also venture to say that you will hear nuances and fine details in the music that you have not heard before, on any system.

A Game Changer

Better sound means a closer connection to the music and the artist that created it. We hope that Turbine Pros will change the way you enjoy music. I'm sure it will improve the quality of the time you spend listening to music while on the go, and make it every bit as satisfying as the experience you get in your listening room with some of the finest speaker systems in the world.

The SuperTip™ Eartip

When pursuing audio perfection, no detail can be overlooked. As an audiophile or audio professional, you know the importance of sound isolation. For an in-ear headphone, that job lays squarely on the eartip. We've received many compliments for the eartips we've already designed. But we've surpassed them with an incredible new device that provides studio quiet isolation, even in noisy environments. They're called SuperTips, and they're completely exclusive to Monster. You'll find nothing else like them anywhere, in design or performance. All the fine nuances and inner detail that Turbine Pros are capable of producing are captured faithfully with these exclusive eartips.

ENGLISH

The Unheard of Lifetime Guarantee

I'm offering a very special guarantee on Turbine Pro because like you, as a frequent traveler I'm a heavy-duty user of headphones. And like anyone, I would dread having to replace a \$300 pair of headphones. So we've taken that concern out of the equation. On top of a lifetime manufacturer's warranty, we're offering a one-time replacement of your Turbine Pros, even if YOU break them.

The Monster Design Team

I want to acknowledge the entire Turbine Pro design team. This team has discovered new technology, manufacturing techniques, and new measurements and design tools that allow us to do what we do in creating what we believe are the world's finest headphones. They are a passionate group of dedicated individuals.

We hope that you will enjoy listening to them as much as we enjoyed creating them.

Please let us know your comments at www.monstercable.com/TurbineProReview

Monsterously,



Head Monster

The Turbine Pro design team.

ENGLISH



IMPORTANT Monster® Performance and Safety Tips

Listen Responsibly

To avoid hearing damage, make sure that the volume on your music player is turned down before connecting your headphones. After placing headphones in your ears, gradually turn up the volume until you reach a comfortable listening level.

Noise levels are measured in decibels (dB), exposure to any noise at or above 85 dB can cause gradual hearing loss.

Monitor your use; hearing loss is a function of loudness versus time. The louder it is, the less time you can be exposed to it. The softer it is, the more time you can listen to it. Refer to the chart* below.

This decibel (dB) table compares some common sounds and shows how they rank in potential harm to hearing.

ENGLISH

SOUND	NOISE LEVEL (dB)	EFFECT
Whisper	30	Very quiet
Quiet Office	50-60	Comfortable hearing levels are under 60 dB
Vacuum Cleaner, Hair Dryer	70	Intrusive; interferes with telephone conversations
Food Blender	85-90	85 dB is the level at which hearing damage (8 hrs.) begins
Garbage Truck, Cement Mixer	100	No more than 15 minutes of unprotected exposure recommended for sounds between 90-100 dB
Power Saw, Drill/ Jackhammer	110	Regular exposure to sound over 100 dB of more than 1 minute risks permanent hearing loss
Rock Concerts (varies)	110-140	Threshold of pain begins around 125dB

*Chart information obtained from http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp

ENGLISH

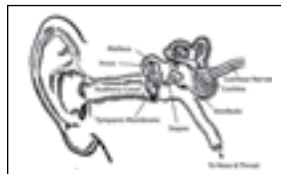
"...a typical person can safely listen to an iPod for 4.6 hours per day at 70% volume."

"...knowing the levels one is listening to music at, and for how long is extremely important."

From <http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html>

Get the most out of your equipment and enjoy great audio performance even at safe levels. Our headphones will allow you to hear more details at lower volume levels than ever before.

Physiology of the Ear and Hearing



For additional information on what loud noises do to your ear and chart reference <http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music>

Use Responsibly

Do not use headphones when it's unsafe to do so – while operating a vehicle, crossing streets, or during any activity or in an environment where your full attention to your surroundings is required.

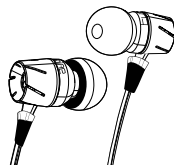
It's dangerous to drive while wearing headphones, and in many places, illegal because it decreases your chances of hearing life-saving sounds outside of your vehicle, such as another car's horn and emergency vehicle sirens.

Please avoid wearing your headphones while driving. Use one of Monster's FM transmitters to listen to your mobile media devices instead.

Learn how to establish a safe listening level and review other important safety guidelines from the Consumer Electronics Association at www.ce.org and the Deafness Research Foundation at www.drf.org.

Turbine Pro™ Product Features

- **Advanced In-Ear Speaker™ Design**
Low mass, ultra-wide bandwidth driver for superior accuracy
- **All-Metal Housing**
Cancels unwanted resonance for pure sound
- **Pro Sound Isolating Eartips**
Transports you to a place where it's only you and your music
- **Pro Strain Relief**
Rugged construction withstands heavy-duty use
- **Right Angle Connector**
Hugs player to stay out of your way. Reduces wear. Perfect for airline jacks.
- **MicroStrand Conductors**
Ultra fine, super flexible conductors for subtle detail and clear audio reproduction
- **Magnetic FluxTube®**
The same technology found in the best Monster® Speaker cables
- **24K Gold Contacts**
For maximum signal transfer, corrosion resistance and a beautiful look
- **Cable Management System**
Slider and Clip keeps weight off headphones so they stay snug in your ears
- **Revolver Eartip Case**
Eliminate clutter and lost tips by storing your un-used eartips
- **Compact Protective Case**
Protect your headphones from damage, and keep them looking brand new



Eartip Selection: Vital to Professional Sound Quality and Comfort

The tips on the ends of your Monster Turbine Pro™ make the difference between good sound and great sound. With the right fit, you'll get better isolation from unwanted outside noise, increased bass response, and better tonal

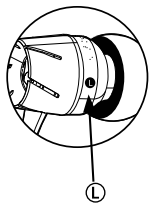
balance. Of course, the right fit will also feel more comfortable. Because everyone's ears are unique, Monster supplies several sizes and designs of eartips. Getting the perfect fit with the correct tip is a matter of experimentation. Try out all the eartips included with your Turbine Pro to find the best fit for the size and shape of your ear canal.

Choose the eartip that is large enough to create a complete seal in your ear canal, yet isn't not too large so that it becomes uncomfortable.

Revolver Eartip Case

Because Turbine Pros come included with multiple sizes and shapes of eartips, we have also supplied a unique Revolver Eartip Case to store un-used tips. This will reduce clutter and keep eartips from getting lost. To use, simply press the eartips into the storage compartments to insert and press on the back to remove.

Proper Insertion and Removal of Eartips



IMPORTANT: Left and Right in-ear speakers: There are Red and Blue colored bands and “L” and “R” markings on each eartip.

“L” with the Blue band is for the left ear.

“R” with the Red band is for the right ear.

1. You may wish to lightly moisten your eartips for easier insertion.
2. Using your right hand, grasp the right in-ear speaker.
3. With your left hand, pull up and back on your right in-ear speaker to straighten your ear canal.
4. Carefully insert your right in-ear speaker so that it seals completely and comfortably in your ear. **DO NOT** insert the speaker so deeply that your ear canal feels completely “plugged.”
5. Repeat this procedure for your left ear.
6. When you’ve finished your listening session, remove your in-ear speakers slowly with a twisting motion to gradually break the seal.



Turbine Pro™ Eartip Fit Testing

A good way to gauge whether or not the eartip is sealing properly in your ear canal is by snapping your fingers right next to your ear. If the seal is proper, your ear will not feel “plugged,” yet the snapping of your fingers will sound dull and distant. If you hear your finger snaps distinctly, the seal is probably not adequate. If the sound of your finger snapping is dull and distant, but your ear feels plugged up, like you’re on an airplane preparing to land, then you’ve over-inserted the eartip.

Using Turbine Pros on Flights or At High Altitudes

When using Turbine Pros at different altitudes, the air pressure within your ears may change, thereby changing the sound that you hear from the headphones. This is especially true with the gains and drops in altitude during airplane travel. To help with this, occasionally break the eartip seal and re-insert your Turbine Pros into your ears. Another helpful tip is the common exercise of holding your nose and very gently blowing through it, which can relieve some of the pressure in your ears.

Cleaning the Eartips

Keeping your Turbine Pro eartips clean is essential for safe, hygienic use.

IMPORTANT: DO NOT attempt to clean the eartips without first removing them from the Turbine Pro. Getting the delicate circuitry inside your Turbine Pro wet may cause permanent damage.

1. Firmly grip the eartip with one hand and the earphone with the other. Carefully remove the eartip from the earphone.

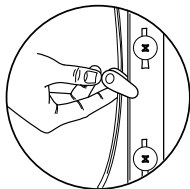
ENGLISH

2. Use warm water and mild soap on a damp cloth to remove dirt and earwax from the eartip. **DO NOT** use harsh cleaning agents.
3. Rinse and completely dry your eartips before placing them back on your Turbine Pro.™
4. Carefully push the eartips back onto the Turbine Pro, making sure they are on the eartube completely

Using The Cable Management Clip

The Cable Management Clip is designed to control the cable and keep it out of your way, reduce accidental pulling of the in-ear speakers from your ears, and keep the cable weight off the in-ear speakers so they stay snug and in place in your ears.

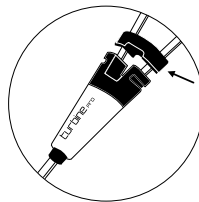
1. Put Turbine Pro In-Ear Speaker™ into your ears, as you usually would when listening.



2. Fasten the Cable Management Clip onto your shirt around the chest or collar area, wherever is most convenient for the shirt you're wearing.
3. Grab the cable above the Cable Management Clip and pull it slightly upward, sliding it through the clip to create enough slack between the in-ear speakers and clip to allow for head movement and to take the stress off the in-ear speakers.

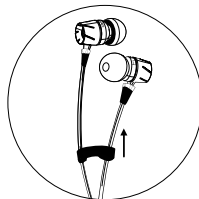
ENGLISH

Using The Cable Slider



For further cable management, Turbine Pro™ comes with a Cable Slider. The Cable Slider is designed to reduce tangles during storage, as well as work in tandem with the Cable Management Clip to eliminate sway and bounce while in use.

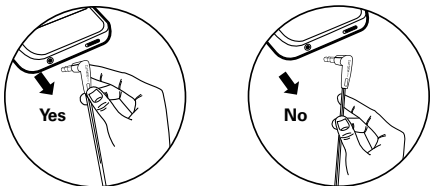
During use, push the slider about halfway between the V where the cable split, and the in-ear speakers, then adjust for your personal comfort. This will keep the cables in a more compact position, reducing bounce and sway.



To use for the purpose of reducing tangles during storage, push the Cable Slider all the way up to the in-ear speakers before putting your Turbine Pro away. Simply push the Cable Slider back down when ready for use.

Care and Storage

- When not in use, always store your Turbine Pro™ in the protective case provided. Keep the case closed, and store in a clean, dry environment.
- Avoid exposure to liquids, temperature extremes and high humidity.
- Do not store other items in the case with your Turbine Pro, as this may result in damage or contamination.
- Never pull on the cable to disconnect Turbine Pro from your music player. Instead, grasp the plug at the end of the cable and pull to disconnect.



Turbine Pro “Break-in”

Like pair of shoes, headphone speakers will go through a “break-in” period. What this means for you is that sound characteristics will change slightly over time. But the change will be for the better. So as good as your Turbine Pro sounds right now, they’ll sound even better as the “loosen up” a bit.

LIMITED WARRANTY FOR CONSUMERS

Monster, LLC., 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, (415) 840-2000 (“Monster”) extends You this Limited Warranty. Statutory or common law may provide You with additional rights or remedies, which shall not be affected by this Limited Warranty.

DEFINITIONS

“**Adequate Use**” means use of the Product in accordance with manufacturer recommendations and/or instructions in the materials and documentation that accompany the Product.

“**Authorized Dealer**” means any reseller or retailer that (i) Monster represents as an authorized dealer of the Product, (ii) sold You the Product new and in its original packaging, and (iii) was permitted to sell You the Product under the laws of the jurisdiction where You bought the Product.

“**Formal Warranty Claim**” means a claim made in accordance with the section “Formal Warranty Claims” herein. You must retain the Authorized Dealer’s original invoice or sales receipt in order to meet Formal Warranty Claim requirements.

“**Product**” means a Product (i) that is listed in the Specifications Table below, (ii) that You bought from an Authorized Dealer new and in its original packaging, and (iii) whose serial number, if any, has not been removed, altered, or defaced.

“**Product Defect**” means an inadequacy of the Product that causes a failure of the Product to perform in accordance with Monster’s documentation accompanying the Product, unless such failure has been caused completely or partly by (a) any use other than Adequate Use, (b) neglect, misuse or abuse by anyone other than Monster’s employees; (c) alteration, tampering or modification of the product by anyone other than a Monster employee; (d) maintenance or service of the Product by anyone other than a Monster employee.

“**Warranty Period**” means the time period during which Monster must have received Your Formal Warranty Claim. The Warranty Period commences on the date when You purchased the Product from an Authorized Dealer as evidenced by the Authorized Dealer’s original invoice or sales receipt. The Warranty Period ends after the time defined in the Specifications Table has expired or after You have transferred ownership of the Product, whichever occurs earlier.

“**You**” means the first individual person that purchased the Product in its original packaging from an Authorized Dealer. This Limited Warranty does not apply to persons or entities that bought the Product (i) in used or unpackaged form, (ii) for resale, lease or other commercial use, or (iii) from someone other than an Authorized Dealer.

SCOPE OF THIS LIMITED WARRANTY

PRODUCTS. If a Product contained or contains a Product Defect when or after You bought it from an Authorized Dealer and Monster receives a Formal Warranty Claim from You within two (2) months after You discover such Product Defect (or should have discovered it, if such Product Defect was obvious) and before the end of the Warranty Period, then Monster will provide You with one of the following remedies: Monster will (1) repair or, at Monster’s sole discretion, replace the Product, or (2) refund to You the purchase price You paid to the Authorized Dealer for the affected Product if repair or replacement is not commercially practicable or cannot be timely made. In the event the Product is not longer available, Monster will replace Your Product with a similar product of equal or greater retail value. NOTE: MONSTER DOES NOT ASSUME ANY LIABILITY FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INDIRECT DAMAGES UNDER THIS LIMITED WARRANTY.

ENGLISH

GENERAL PROVISIONS

CHOICE OF LAW/JURISDICTION. This Limited Warranty and any disputes arising out of or in connection with this Limited Warranty ("Disputes") shall be governed by the laws of the State of California, USA, excluding conflicts of law principles and excluding the Convention for the International Sale of Goods. The courts located in the State of California, USA shall have exclusive jurisdiction over any Disputes.

OTHER RIGHTS. THIS LIMITED WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS, WHICH VARY FROM STATE TO STATE AND JURISDICTION TO JURISDICTION, AND WHICH SHALL NOT BE AFFECTED BY THIS LIMITED WARRANTY. THIS WARRANTY EXTENDS ONLY TO YOU AND CANNOT BE TRANSFERRED OR ASSIGNED. If any provision of this Limited Warranty is unlawful, void or unenforceable, that provision shall be deemed severable and shall not affect any remaining provisions. In case of any inconsistency between the English and other versions of this Limited Warranty, the English version shall prevail.

REGISTRATION. Please register Your Product at www.monstercable.com/register. Failure to register will not diminish Your warranty rights.

SPECIFICATIONS TABLE

Product Model	Warranty Period for Product
MH TBB-P IE CPR	Lifetime
MH TBB-P IE GLD	Lifetime

"Lifetime" means the lifetime of the original individual purchaser of the Product, or for as long as the original individual purchaser owns the Product, whichever is less in time.

FORMAL WARRANTY CLAIM

HOW TO MAKE A CLAIM. In the event Product Defect has occurred to Product, You must follow these instructions: (1) Call Monster within two (2) months after You discover a Product Defect (or should have discovered it, if such Product Defect was obvious); (2) Give a detailed explanation of how the Product Defect occurred; (3) Confirm with Monster that You purchased the Product from an Authorized Dealer and have the original sales receipt to prove it; (4) Obtain a Return Authorization Number; (4) Provide Monster with a valid credit card number to pay for the shipping charges of the new or repaired product back to you; (5) Return the Product, shipping prepaid by You, to Monster for verification of damage, along with Your original sales receipt and print the Return Authorization Number on the outside of the return package.

TELEPHONE NUMBERS. If you bought the product in the United States, Latin America, or Asia Pacific, contact Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) at 1 877 800-8989. If you bought the product anywhere else, contact Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ireland. You can write or use one of the following telephone numbers: Canada 866-348-4171, Ireland 353 65 68 69 354, Belgium 0800-79201, Czech Republic 800-142471, Denmark 8088-2128, Finland 800-112768, France 0800-918201, Germany 0800-1819388, Greece 0800-353-12008, Italy 800-871-479, Netherlands 0800-0228919, Norway 800-10906, Russia 810-800-20051353, Spain 900-982-909, Sweden 020-792650, United Kingdom 0800-0569520.

ENGLISH

FURTHER PROCEEDINGS. Monster will determine whether a Product Defect existed. Monster may, at its discretion, direct You to obtain a repair estimate at a service center. If a repair estimate is required, You will be instructed on how to properly submit the estimate and the resulting invoice to Monster for payment. Any fees for repairs may be negotiated by Monster

TIMING. If You bring a Formal Warranty Claim and fully comply with all terms and conditions of this Limited Warranty, Monster will use its best efforts to provide You with a remedy within thirty (30) days after receipt of Your Formal Warranty Claim (if You reside in the United States - forty-five (45) days if You reside elsewhere), unless obstacles outside Monster's control delay the process.

Ver:081809 – GLOBAL

©2003-2009 Monster, LLC

Un message de la direction de Monster,

Bonjour! Je m'appelle Noel Lee. Je suis à la tête de la direction de Monster Cable et créateur des écouteurs auriculaires Turbine ProMC de qualité professionnelle. Merci d'avoir choisi notre produit.

En tant que fana passionné de la musique et très à cheval sur la perfection, la conception des écouteurs Turbine Pro était pour moi une vocation visant à créer la qualité sonore que des audiophiles et des professionnels sérieux recherchent dans des écouteurs-boutons qu'ils portent dans les oreilles où qu'ils aillent. Voilà la désignation « écouteurs auriculaires ». Ce produit est spécifiquement conçu pour des mélomanes triés sur le volet, toqués de chaque note, de chaque détail. Nous n'avons donc ménagé aucune dépense dans la conception et la production de ces écouteurs.



L'audio la plus haut de gamme possible, où que vous soyez

J'écoute le plus souvent la musique en route, à travers mon iPodMD. C'est rare que j'aie le temps de me prélasser à la maison, devant mon système audio dispendieux. Je suis convaincu que vous en faites autant, vu que votre emploi du temps vous impose, sans aucun doute, les mêmes restrictions. Toujours est-il que je n'aime pas écouter la musique n'importe comment. J'exige la qualité que les ingénieurs aux enregistrements, les réalisateurs et les artistes ont en tête. Pour rien au monde je ne renoncerais à une bonne expérience d'écoute en utilisant un système de moindre qualité.

Je suis sûr que pour vous, les ingénieurs, artistes et réalisateurs professionnels, il en va de même. Vous êtes cloués dans votre studio à domicile, et, lorsque vous êtes en route, vous ne possédez même pas d'écouteurs d'assez bonne qualité pour apprécier ce que vous écoutez en studio.

Les écouteurs Turbine Pro viennent mettre fin à cette situation. Je suis convaincu que vous trouverez la qualité sonore des Turbine Pro aussi impeccable et aussi satisfaisante que celle de n'importe quel système haut de gamme ou moniteur de studio offert sur le marché. J'ose même dire que vous découvrirez des nuances et des détails si menus que vous n'avez jamais encore pu apprécier sur quelque système que ce soit.

Les Turbines Pro changent les règles du jeu

Un meilleur son signifie une relation plus étroite avec la musique et l'artiste qui l'a créée. Nous espérons que les écouteurs Turbine Pros changeront la façon dont vous allez apprécier la musique. Je suis certain qu'ils vous permettent de savourer à fond le temps que vous passez à écouter de la musique en route et qu'ils rendent cette expérience aussi satisfaisante que celle dans votre salle d'écoute équipée des meilleurs systèmes de haut-parleurs au monde.

Embouts auriculaires SuperTip™

Celui qui aspire à la perfection audio ne laisse aucun détail au hasard. En tant qu'audiophile ou professionnel de l'audio, vous êtes conscient de l'importance de l'isolation phonique. En ce qui concerne les écouteurs auriculaires, c'est l'embout porté dans l'oreille qui importe. En effet, nous nous enorgueillissons des nombreuses félicitations que nos embouts auriculaires nous ont values. Mais nous venons de les optimiser grâce à un nouveau dispositif incroyable, à même de garantir l'isolation de qualité studio, dans les endroits les plus bruyants. Il s'agit de la technologie SuperTips, totalement exclusive à Monster. Vous ne trouverez rien de pareil nulle part ailleurs. Leur conception et leurs performances sont inégalées. Chacune des nuances et chacun des détails les plus fins que les Turbine Pros reproduisent sont captés fidèlement à l'intérieur de ces embouts auriculaires exclusifs.

FRANÇAIS

Une garantie à vie inouïe

Je vous offre une garantie extraordinaire sur les écouteurs Turbine Pro, car comme vous, grand voyageur, j'utilise intensivement mes écouteurs. Et tout comme vous, j'aurais horreur d'avoir à remplacer une paire d'écouteurs de 300 dollars. Nous avons donc éliminé cette préoccupation de l'équation. En plus d'une garantie à vie du fabricant, nous vous offrons une garantie de remplacement unique de vos écouteurs Turbine Pro, et ce, même si c'est VOUS qui les avez brisés.

L'équipe de conception Monster

Je tiens à remercier l'ensemble de l'équipe responsable de la conception des écouteurs Turbine Pro. Cette équipe est à l'origine de technologies, de techniques de fabrication, de mesures et d'outils de conception novateurs qui nous permettent de faire ce que nous aimons faire : créer ce que nous croyons être les meilleurs écouteurs auriculaires au monde. En somme, c'est une équipe formée d'un groupe de personnes passionnées et dévouées.

Nous espérons que vous allez trouver le même plaisir à écouter de la musique avec nos écouteurs que nous avons éprouvé à les avoir créés.

Vos commentaires au sujet de nos écouteurs sont les bienvenus à l'adresse www.monstercable.com/TurbineProReview

Mes meilleurs vœux,



Président de Monster

Au nom de l'équipe de conception des écouteurs auriculaires Turbine Pro

FRANÇAIS



Consignes importantes en matière de sécurité et de rendement émises par Monster®

Utilisation responsable des écouteurs

Pour éviter les dommages auditifs, assurez-vous de baisser le volume du lecteur avant de brancher vos écouteurs. Une fois les écouteurs insérés dans les oreilles, augmentez graduellement le volume jusqu'à obtenir un niveau sonore confortable. Le niveau de bruit est mesuré en décibels (dB). Une exposition à un bruit égal ou supérieur à 85 dB risque de provoquer la perte progressive de l'audition.

Surveillez l'utilisation de vos écouteurs. La perte de l'audition est fonction de l'intensité sonore et de la durée d'exposition. Plus l'intensité est forte, moins longtemps vous pouvez être exposé au bruit. Plus l'intensité est faible, plus longtemps vous pouvez supporter le bruit. Pour plus de détails, reportez-vous au tableau* ci-dessous.

Ce tableau indiquant les niveaux de décibels (dB) permet de comparer l'intensité de quelques-uns des bruits usuels et de voir leur classement quant aux dommages auditifs.

FRANÇAIS

SON	NIVEAU SONORE (dB)	EFFET
Chuchotement	30	Bruit très faible
Bureau silencieux	50 à 60	Les niveaux d'écoute confortables se situent à moins de 60 dB
Aspirateur, sèche-cheveux	70	Bruit intrusif; interfère avec les conversations téléphoniques
Malaxeur	85 à 90	Le niveau sonore qui commence à causer des dommages auditifs se situe à 85 dB (8 heures.)
Camion à ordures, bétonnière	100	Le délai maximal recommandé pour une exposition non protégée à des bruits de 90 à 100 dB est de 15 minutes
Scie/perceuse électrique, marteau perforateur	110	Une exposition régulière à des bruits supérieurs à 100 dB pendant plus de 1 minute risque d'entraîner la perte permanente de l'audition
Concert de rock (divers)	110 à 140	Le seuil de douleur se situe à environ 125 dB

* Données du tableau tirées du site Web à http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp

FRANÇAIS

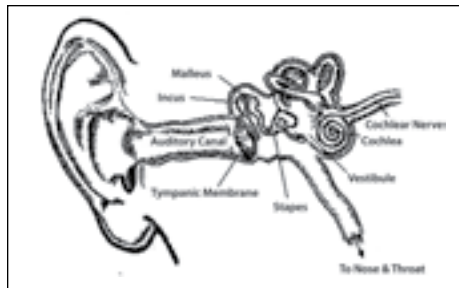
« ... une personne typique peut sans danger écouter de la musique sur un iPod pendant 4,6 heures par jour à un volume de 70 % . »

« ... il est extrêmement important de connaître le niveau sonore auquel on écoute la musique, ainsi que la durée d'écoute . »

Énoncés tirés du site Web à <http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html>

Tirez pleinement parti de votre équipement et profitez de ses excellentes performances audio même à des niveaux sécuritaires. Nos écouteurs vous permettront d'entendre plus de détails à un volume plus bas que jamais auparavant.

Physiologie de l'oreille et de l'appareil d'audition



Pour obtenir des renseignements supplémentaires sur les effets du bruit sur l'oreille et pour visionner le tableau de référence, visitez le site Web à <http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music>

Utilisation responsable des écouteurs

N'utilisez pas les écouteurs dans des circonstances dangereuses : pendant que vous conduisez un véhicule, traversez la rue ou effectuez une activité dans un lieu qui exige votre entière attention.

Il est dangereux de conduire un véhicule pendant que vous portez des écouteurs, et, dans bien des endroits, le port des écouteurs au volant est illégal car vous diminuez vos chances d'écouter des sons pouvant sauver la vie, comme les klaxons d'un autre véhicule ou les sirènes d'un véhicule d'urgence.

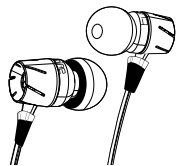
Veuillez ne pas porter vos écouteurs pendant que vous conduisez un véhicule.

Utilisez plutôt un des transmetteurs FM de Monster pour écouter votre appareil mobile multimédia.

Apprenez à établir un niveau d'écoute sécuritaire et lisez les consignes de sécurité émises par la Consumer Electronics Association à <http://www.ce.org/> et par la Deafness Research Foundation à <http://www.drf.org/>.

Turbine Pro™ Caractéristiques du produit

- **Haut-parleurs auriculaires In-Ear Speaker™ perfectionnés**
Pilote de faible masse à très grande largeur de bande procurant une précision supérieure
- **Boîtier tout en métal**
Élimine la résonance parasite pour offrir un son pur
- **Embouts auriculaires isolants professionnels**
Vous transporte en un lieu où il n'y a que vous et votre musique
- **Collier de serrage professionnel**
Fabrication robuste résistant à un usage intensif
- **Connecteur à angle droit**
S'agrippe au lecteur pour ne pas nuire à vos mouvements.
Réduit l'usure. Parfait pour les prises dans les avions.
- **Conducteurs MicroStrand**
Conducteurs ultra-fins et très flexibles permettant de transmettre toute la subtilité des détails et de reproduire le son de manière impeccable
- **Technologie Magnetic FluxTube®**
La même technologie qui est utilisée pour nos meilleurs câbles pour haut-parleurs Monster®
- **Contacts en or 24 ct**
Pour optimiser le transfert des signaux, la résistance à la corrosion et obtenir un look du tonnerre
- **Agrafe de range-câble**
L'attache et la glissière aident à enlever du poids aux écouteurs afin qu'ils demeurent bien ajustés dans vos oreilles
- **Étui pour embouts auriculaires de type « gaine à révolver »**
Fini le fouillis et les embouts égarés. Rangez les embouts auriculaires que vous n'utilisez pas dans cet étui.
- **Coffret de rangement compact**
Protégez votre casque d'écoute contre les dommages et conservez son apparence neuve



Sélection des embouts auriculaires : Un élément essentiel pour obtenir une qualité sonore et un confort professionnels

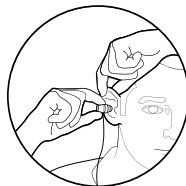
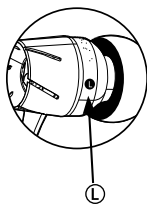
Les embouts à l'extrémité des haut-parleurs auriculaires Turbine Pro™ de Monster font toute la différence entre un son de bonne qualité et un son de qualité hors pair. Bien ajustés, les embouts vous procurent une meilleure isolation contre les bruits extérieurs, une réponse accrue des graves et un meilleur équilibre tonal. Bien sûr, le bon ajustement procure également un plus grand confort. Puisque nous avons tous des oreilles uniques, Monster offre plusieurs grandeurs et types d'embout auriculaire. Obtenir les embouts qui s'ajustent parfaitement relève un peu de l'expérimentation. Essayez les divers embouts accompagnant vos haut-parleurs auriculaires Turbine Pro pour trouver ceux qui conviennent le mieux à la taille et à la forme de votre conduit auditif.

Sélectionnez des embouts suffisamment grands pour créer une fermeture étanche dans votre conduit auditif, tout en n'étant pas trop grands pour réduire votre confort.

Étui pour embouts auriculaires de type « gaine à révoluer »

Puisque les écouteurs Turbine Pro sont assortis d'embouts auriculaires de diverses tailles et formes, nous offrons aussi un étui de type « gaine à révoluer » unique en son genre, où ranger les embouts que vous n'utilisez pas. Ceci pour réduire le fouillis et ne plus égarer les embouts. Pour ranger les embouts dans l'étui, simplement insérez-les dans leur logement en appuyant dessus. Pour retirer les embouts, appuyez sur l'endos du compartiment.

Insertion et retrait des embouts auriculaires



IMPORTANT : Haut-parleurs auriculaires de gauche et de droite : Chaque embout auriculaire est doté d'un ruban rouge ou bleu et de la lettre « L » ou « R ».

La lettre « L » et le ruban bleu indiquent l'oreille gauche.

La lettre « R » et le ruban rouge, l'oreille droite.

1. Nous vous conseillons de légèrement humecter vos embouts pour qu'ils glissent plus facilement dans l'oreille.
2. Saisissez le haut-parleur auriculaire de droite avec la main droite.
3. Avec la main gauche, redressez le conduit auditif en tirant le haut-parleur auriculaire de droite vers le haut puis vers l'arrière.
4. Insérez-y doucement le haut-parleur auriculaire de droite de manière qu'il rende l'oreille entièrement étanche sans vous incommoder. **NE PUSSEZ PAS** le haut-parleur jusqu'au fond pour ne pas totalement obstruer le conduit.
5. Reprenez cette procédure pour l'oreille gauche.
6. Une fois terminée votre séance de musique, retirez les haut-parleurs auriculaires d'un mouvement rotatif pour graduellement défaire la fermeture étanche.

Essayage des embouts auriculaires Turbine Pro™

Une bonne manière de savoir si la fermeture est bien étanche est de claquer des doigts près de votre oreille. Si la fermeture est étanche, vous ne ressentez pas le « bouchon » dans l'oreille tout en percevant le bruit sourd et lointain du claquement de vos doigts. Si le bruit est distinct, la fermeture n'est probablement pas étanche. Si, par contre, le bruit est sourd et lointain, mais que vous avez mal aux oreilles comme si vous étiez dans un avion sur le point d'atterrir, c'est que les embouts sont insérés trop profondément.

Utilisation des haut-parleurs auriculaires Turbine Pro en vol ou en haute altitude

Lorsque vous utilisez les écouteurs Turbine Pro en altitude, la pression de l'air dans vos oreilles est différente, modifiant par le fait même les sons que vous percevez par le biais de vos écouteurs. Ceci est particulièrement vrai lors des variations en altitude dans un avion. Pour y remédier, sortez les écouteurs et réinsérez-les dans les oreilles pour créer une nouvelle fermeture étanche. Autre conseil utile : soufflez doucement par le nez en le bouchant pour soulager la pression dans vos oreilles.

Nettoyage des embouts auriculaires

Pour une utilisation sûre et hygiénique, il est essentiel de bien nettoyer les haut-parleurs auriculaires Turbine Pro.

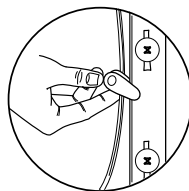
IMPORTANT: N'ESSAYEZ PAS de nettoyer les embouts sans les retirer d'abord des haut-parleurs Turbine Pro. **N'ESSAYEZ PAS** de nettoyer les embouts sans les retirer d'abord des haut-parleurs Turbine Pro. Veillez à ne pas mouiller les circuits délicats à l'intérieur de vos haut-parleurs auriculaires Turbine Pro sous peine de provoquer des dommages permanents.

1. Saisissez fermement l'embout d'une main et le haut-parleur de l'autre. Retirez-en soigneusement l'embout.
2. Utilisez de l'eau tiède et un savon doux pour enlever la saleté et le cérumen de l'embout. **N'UTILISEZ PAS** de nettoyeurs trop puissants.
3. Rincez les embouts et séchez-les entièrement avant de les réinsérer dans vos haut-parleurs Turbine Pro™
4. Réinsérez soigneusement les embouts sur les haut-parleurs Turbine Pro, vous assurant de les insérer complètement dans le socle prévu à cet effet

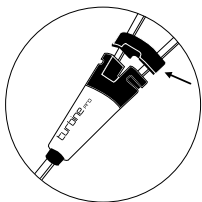
Utilisation de l'agrafe range-câble

L'agrafe range-câble est conçue pour retenir le câble afin qu'il ne nuise pas à vos mouvements, pour réduire les risques de traction accidentelle des haut-parleurs hors de vos oreilles et pour soutenir le poids du câble de manière à ce que les haut-parleurs demeurent bien en place dans vos oreilles.

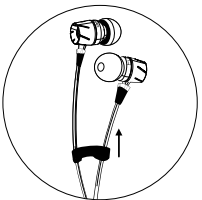
1. Placez les haut-parleurs auriculaires Turbine Pro™ dans vos oreilles, comme à l'habitude lors d'une utilisation normale.
2. Fixez l'agrafe range-câble à votre chemise, près de la poitrine ou du col, ce qui s'avère être plus commode pour le type de chandail que vous portez.
3. Agrippez le câble, au-dessus de l'agrafe range-câble, puis tirez-le légèrement vers le haut, en le faisant glisser dans l'agrafe pour créer du mou entre le haut-parleur et l'agrafe de manière à permettre les mouvements de la tête et pour réduire toute tension des haut-parleurs.



Utilisation de la glissière de câble



Pour faciliter davantage le positionnement du câble, les haut-parleurs auriculaires Turbine Pro™ sont dotés d'une glissière de câble. La glissière de câble est conçue pour réduire l'entortillement pendant l'entreposage et pour travailler de concert avec l'agrafe range-câble pour éliminer les secousses et le balancement lors de l'utilisation.

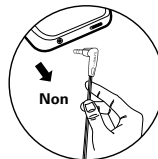


Pendant l'utilisation, faites glisser la glissière à mi-chemin entre le V où le câble se sépare et les haut-parleurs auriculaires, puis peaufinez le réglage en fonction de vos préférences. Cela permet de maintenir les câbles dans une position plus compacte, réduisant le balancement et les secousses.

Pour réduire l'entortillement lors de l'entreposage, faites glisser la glissière jusqu'aux haut-parleurs avant de ranger votre Turbine Pro. Vous n'avez qu'à faire glisser la glissière vers le bas lorsque vous souhaitez utiliser vos haut-parleurs auriculaires.

Entretien et entreposage

- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, entreposez toujours les haut-parleurs Turbine Pro™ dans l'étui fourni avec le produit. Maintenez l'étui fermé, et rangez-le dans un endroit sec et propre.
- Évitez toute exposition à des liquides, à des températures extrêmes et à un taux d'humidité élevé.
- N'entreposez pas d'autres articles dans l'étui de votre Turbine Pro, car cela pourrait causer des dommages ou une contamination.
- Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher vos haut-parleurs Turbine Pro de votre lecteur de musique. Pour débrancher le cordon, tirez plutôt sur la fiche en la saisissant à l'extrémité du cordon.



Période de rodage de vos haut-parleurs auriculaires Turbine Pro

Tout comme pour des chaussures, les haut-parleurs auriculaires ont besoin d'une période de « rodage ». C'est-à-dire que les caractéristiques de son se modifieront légèrement sur une certaine période de temps. Mais le changement sera positif. Si agréable que soit le son de votre Turbine Pro aujourd'hui, il sera encore meilleur lorsque vos haut-parleurs auront eu le temps de se « détendre » un peu.

GARANTIE LIMITÉE À L' INTENTION DES CONSOMMATEURS

Monster, LLC., 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, USA, (415) 840-2000 (« Monster ») vous offre cette Garantie limitée. Les lois écrites ou la Common Law peuvent vous donner des droits supplémentaires ou des solutions non touchées par la présente garantie limitée.

DÉFINITIONS

« **Utilisation adéquate** » signifie l'utilisation du produit conformément aux recommandations et instructions du fabricant dans la documentation qui accompagne le produit.

« **Distributeur agréé** » implique tout revendeur ou détaillant qui (i) était dûment autorisé par Monster à vendre le produit, (ii) vous a vendu le produit neuf et dans son emballage d'origine, et qui (iii) était autorisé à vous vendre le produit selon les lois de la juridiction où vous avez acheté le produit.

La « **Réclamation formelle au titre de la garantie** » se rapporte à une réclamation soumise conformément à la section « Réclamation formelle au titre de la garantie » dans la présente. Vous devez conserver la facture originale ou le reçu de vente du distributeur agréé pour répondre aux exigences de la réclamation formelle au titre de la garantie.

Le « **Produit** » est un produit (i) énuméré dans le tableau des caractéristiques ci-dessous, (ii) que vous avez acheté neuf d'un distributeur autorisé et dans son emballage d'origine et (iii) dont le numéro de série, s'il en a, n'a pas été retiré, altéré ou rendu illisible.

La « **défectuosité du produit** » se rapporte à un défaut du produit qui entraîne une défaillance du produit, de manière à ce qu'il ne fonctionne pas comme il est indiqué dans la documentation de Monster qui accompagne le produit, sauf si une telle défaillance est causée, en totalité ou en partie, par (a) toute utilisation autre qu'une utilisation adéquate, (b) la négligence, le mésusage ou le mauvais traitement par toute personne autre qu'un employé de Monster.

La « **Période de garantie** » est la période durant laquelle Monster doit avoir reçu votre réclamation formelle au titre de la garantie. La période de garantie commence à la date à laquelle vous avez acheté le produit auprès d'un distributeur agréé, avec facture ou reçu de vente du distributeur à l'appui. La période de garantie se termine à l'écoulement de la période définie dans le tableau des spécifications ou à la suite de la cession de la propriété du produit, le premier des deux événements faisant foi.

« **Vous** » indique le premier acheteur du produit dans son emballage d'origine auprès d'un distributeur autorisé.

ÉTENDUE DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE

PRODUITS. Si un Produit présentait un défaut du produit lorsque vous l'avez acheté auprès d'un Revendeur agréé et si Monster reçoit une Réclamation formelle au titre de la garantie de votre part dans un délai de deux (2) mois à compter de la date à laquelle vous découvrez ce Défaut du produit (ou la date à laquelle vous auriez dû le découvrir, si ce Défaut du produit était évident) et avant la fin de la Période de garantie, Monster vous proposera l'une des réparations suivantes : Monster (1) réparera ou, à l'entière discrétion de Monster, remplacera le Produit ou (2) vous remboursera le prix d'achat que vous avez payé au Revendeur agréé pour le Produit concerné si la réparation ou le remplacement ne sont pas envisageables au plan commercial ou ne peuvent pas être réalisés dans les délais. Advenant le cas où le produit n'est plus commercialisé, Monster remplacera votre produit par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. REMARQUE : MONSTER DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT AUX DOMMAGES ACCIDENTELS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE.

CONDITIONS GÉNÉRALES

COMPÉTENCE LÉGISLATIVE. La présente Garantie limitée, ainsi que tout conflit découlant de cette Garantie limitée ou qui lui est liée (« Conflits »), sera régi par les lois de l'État de la Californie aux États-Unis, à l'exclusion des principes de conflit des lois et de la Convention pour la vente internationale des biens. Les tribunaux situés dans l'État de la Californie (États-Unis) auront compétence exclusive sur tout litige.

DROITS SUPPLÉMENTAIRES. CETTE GARANTIE LIMITÉE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX PARTICULIERS ET VOUS POURRIEZ AVOIR D'AUTRES DROITS, QUI VARIENT D'UN ÉTAT À UN AUTRE ET D'UNE JURIDICTION À UNE AUTRE ET QUI NE SERONT PAS TOUCHÉS PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE. LA PRÉSENTE GARANTIE VOUS EST OFFERTE EXCLUSIVEMENT ET NE PEUT ÊTRE CÉDÉE NI ASSIGNÉE. Si une disposition de cette garantie limitée est contraire à la loi, nulle ou non exécutoire, cette disposition sera jugée séparable et n'affectera pas les autres dispositions. En cas d'incohérences entre l'anglais et les autres versions de la présente garantie limitée, la version anglaise prévaudra.

ENREGISTREMENT. Veuillez enregistrer votre Produit sur le site Internet www.monstercable.com/register. Le fait de ne pas enregistrer votre produit ne vous enlève nullement vos droits de garantie.

TABLEAU DES SPÉCIFICATIONS

Modèle du produit	Période de garantie pour le produit
MH TBB-P IE CPR	Garantie à vie
MH TBB-P IE GLD	Garantie à vie

La « Garantie à vie » se rapporte à la durée de vie de l'acheteur original du produit, ou la durée pendant laquelle l'acheteur original du produit le possède (la plus courte des deux périodes faisant foi).

RÉCLAMATION FORMELLE EN VERTU DE LA GARANTIE

DÉPÔT D'UNE RÉCLAMATION. Advenant une défectuosité du produit, veuillez suivre les instructions indiquées ci-dessous : (1) Communiquez avec Monster dans les deux (2) mois qui suivent votre découverte de la défectuosité du produit (ou auriez dû la découvrir, si une telle défectuosité était apparente); (2) fournissez à Monster une explication détaillée de la manière dont s'est produite la défectuosité du produit; (3) confirmez à Monster que vous avez acheté le produit auprès d'un distributeur agréé et que vous détenez le reçu original pour le prouver; (4) demandez un numéro d'autorisation de retour de marchandise; (4) fournissez à Monster un numéro de carte de crédit valide pour couvrir les frais d'expédition de retour du produit réparé ou neuf; (5) envoyez le produit, port payé, à Monster aux fins de vérification des dommages et accompagnez-le de la preuve d'achat originale; inscrivez le numéro d'autorisation de retour de marchandise sur le paquet.

NUMÉROS DE TÉLÉPHONE. Si vous avez acheté le produit aux États-Unis, en Amérique latine ou en Asie-Pacifique, veuillez appeler Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane (CA) 94005) au (1) 877 800-8989. Si vous avez acheté le produit ailleurs, veuillez communiquer avec Monster Cable International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Ireland. Vous pouvez nous écrire ou composer un des numéros de téléphone suivants : Canada 866-348-4171, Irlande 353 65 68 69 354, Belgique 0800-79201, République tchèque 800-142471, Danemark 8088-2128, Finlande 800-112768, France 0800-918201, Allemagne 0800-1819388, Grèce 00800-353-12008, Italie 800-871-479, Pays-Bas 0800-0228919, Norvège 800-10906, Russie 810-800-20051353, Espagne 900-982-909, Suède 020-792650, Royaume-Uni 0800-0566520.

FRANÇAIS

DÉMARCHES SUIVANTES. Monster déterminera si le produit est réellement défectueux. Monster peut, à sa discrétion, vous demander d'obtenir un devis de réparation auprès d'un centre de services. Si une estimation des travaux de réparation est requise, vous recevrez des directives vous expliquant comment envoyer l'estimation et la facture à Monster aux fins de paiement. Tous les frais de réparation peuvent être négociés par Monster.

DURÉE. Si vous fournissez une réclamation formelle au titre de la garantie et vous vous conformez aux conditions de cette garantie limitée, Monster fera de son mieux pour vous offrir une solution dans les trente (30) jours qui suivent la réception de votre réclamation formelle au titre de la garantie (si vous résidez aux États-Unis - quarante-cinq (45) jours si vous habitez ailleurs), à moins que des éléments hors du contrôle de Monster viennent retarder le processus.

Ver.081809 – GLOBAL

©2003-2009 Monster, LLC

ESPAÑOL

Un mensaje del Monster Mayor,

Hola, soy Noel Lee, el Monster Mayor de Monster Cable y el creador de los altavoces personales Turbine Pro™ Professional In-Ear Speakers™. Gracias por elegir a los altavoces personales Turbine Pro. El diseño de los Turbine Pro fue para mí, un apasionado fanático de la música y de la búsqueda de la perfección del audio, una misión que buscó el llevar el sonido que le gusta a los audiófilos comprometidos y a los profesionales a unas pequeñas cápsulas para los oídos, que se pueden llevar con usted. De allí su nombre: "altavoces personales". Este es un producto diseñado y dirigido a unos pocos y seleccionados audiófilos frenéticos que quieren escuchar hasta el último detalle. No se escatimó en gastos en la producción y el desarrollo de estos auriculares.



Audio del máximo nivel, sin importar en qué lugar se encuentre

Yo escucho más música con mi iPod® al ir de un lado a otro que sentado en mi casa con mi sistema de audio de altísimo nivel. Estoy seguro que su ocupada agenda también hace que tenga esas mismas limitaciones. Pero no escucho música a menos que pueda escucharla correctamente, en la forma que los ingenieros de grabación como productores y artistas se propusieron y lograron. No hoy a echar a perder una magnífica experiencia escuchando un sistema con limitaciones.

Estoy seguro que a muchos de ustedes, que son ingenieros de sonido, artistas y productores profesionales, les ocurre lo mismo. Están atados a su estudio en casa, y no disponen de altavoces portátiles lo suficientemente buenos para escuchar a salir de su casa lo que escuchan en sus estudios.

ESPAÑOL

Los altavoces personales Turbine Pro llegaron para cambiar eso. Pienso que descubrirán que el sonido de los Turbine Pro es tan exacto y satisfactorio como el de cualquier sistema de altísimo nivel que hayan escuchado, o el de cualquier monitor de estudio que puedan encontrar. También me atrevo a decir que ustedes escucharán sutilezas y detalles en la música que no han escuchado antes, en ningún sistema.

Ahora el juego es otro

Un mejor sonido implica una conexión más íntima con la música y con los artistas que la crean. Confiamos que los altavoces personales Turbine Pro cambiarán su manera de disfrutar la música. Estoy seguro que mejorará la calidad del tiempo que pasan escuchando música al ir de un lado a otro, y que esos momentos serán tan satisfactorios como los que disfrutaron cuando se sientan en su sala de escucha con algunos de los mejores altavoces del mundo.

Puntas SuperTip™ para los oídos

Al buscar la perfección en el audio, no se puede pasar por alto ningún detalle. Usted sabe, cómo audiófilo o profesional del audio, la importancia del aislamiento de los sonidos. Cuando se trata de altavoces personales, esa función la cumplen las puntas para los oídos. Hemos recibido muchas felicitaciones respecto a las puntas que diseñamos en el pasado. Pero hemos avanzado mucho más con un nuevo e increíble dispositivo, que provee el aislamiento silencioso de un estudio aun en entornos ruidosos. Se llama la punta SuperTip, y es totalmente exclusiva de Monster. No encontrará nada similar a las puntas SuperTip en ninguna parte, ni en su diseño ni en su desempeño. Todas las delicadas sutilezas y los detalles internos que los altavoces personales Turbine Pro son capaces de producir son capturados fielmente por estas exclusivas puntas.

ESPAÑOL

La garantía de por vida que nunca antes existió

Ofrezco una garantía muy especial para los altavoces personales Turbine Pro, porque como ustedes, soy un viajero frecuente y someto a mis auriculares a un uso pesado. Y como toda persona, detestaría tener que reemplazar unos auriculares de \$300. De modo que hemos sacado de la escena a esa preocupación. Además de la garantía de por vida del fabricante, le ofrecemos el reemplazo, una vez, de sus altavoces personales Turbine Pro aunque sea USTED MISMO quien los dañe.

El equipo de diseño de Monster:

Quiero hacer un reconocimiento a todo el equipo de diseño de los altavoces personales Turbine Pro. Este equipo descubrió nuevas tecnologías y técnicas de fabricación, y nuevas herramientas de medición y de diseño, que nos permitieron crear lo que consideramos son los mejores auriculares del mundo. Son un grupo apasionado de personas consagradas a su trabajo.

Confiamos que disfrute al escucharlos tanto como nosotros lo hacemos al crearlos.

Denos a conocer sus comentarios en www.monstercable.com/TurbineProReview

Monstrosamente,



El Monster Mayor

El equipo de diseño de los Turbine Pro.

 **Consejos importantes de Monster® respecto al desempeño y la seguridad**

Utilice sus auriculares de manera responsable

A fin de evitar daños a su capacidad auditiva, no deje de bajar el volumen de su reproductor de música antes de conectar los auriculares. Luego de colocar los auriculares en sus oídos, suba el volumen gradualmente hasta alcanzar un nivel de escucha cómodo.

Los niveles de intensidad del sonido se miden en decibelios (dB); la exposición a sonidos a niveles de 85 dB o más puede causar la pérdida gradual de la capacidad auditiva.

Lleve la cuenta del tiempo que utiliza los auriculares; la pérdida de la capacidad auditiva depende del volumen y del tiempo de exposición. Mientras más alto sea el sonido, menor deberá ser el tiempo de exposición. Mientras más bajo sea el sonido, mayor será el tiempo que usted puede estar expuesto a él. Consulte la tabla* a continuación.

Esta tabla, en unidades de decibelios (dB), compara algunos sonidos comunes y muestra una escala de su capacidad potencial de causar daños a la capacidad auditiva.

SONIDO	NIVEL DE RUIDO (dB)	EFECTO
Susurro	30	Muy silencioso
Oficina silenciosa	50-60	Los niveles de volumen cómodos están por debajo de 60dB
Aspiradora, secador de cabello	70	Molestos; interfieren con las conversaciones telefónicas
Procesador de alimentos	85-90	85 dB es el nivel a partir del cual se producen daños a la capacidad auditiva (8 h)
Camión de basura, mezcladora de cemento	100	Se recomienda no más de 15 minutos de exposición directa a niveles entre los 90 y los 100 dB
Sierra eléctrica, taladro de mano/neumático	110	La exposición periódica a sonidos de 100 dB o más durante más de 1 minuto constituye un riesgo de pérdida irreversible de la capacidad auditiva
Concierto de rock (varía)	110-140	El umbral del dolor se inicia alrededor de los 125 dB

* La información de la tabla se obtuvo de http://www.nidcd.nih.gov/health/education/teachers/common_sounds.asp

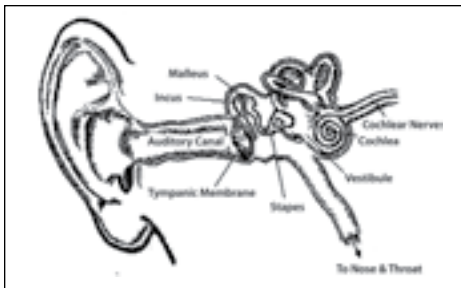
“... una persona normal puede escuchar sin riesgo su iPod durante 4,6 horas al día al 70% del volumen máximo”.

“... el conocer los niveles a los que uno escucha música, y por cuánto tiempo, es de suma importancia”.

De <http://www.cbc.ca/health/story/2006/10/19/music-earphones.html>

Saque el máximo provecho de su equipo y disfrute de una excelente calidad de sonido, aun a niveles que no presenten riesgos. Nuestros auriculares le permiten escuchar con mayor claridad a un menor volumen, algo nunca logrado.

Fisiología del oído y de la audición



Para información adicional acerca del efecto de los sonidos de alto volumen y sus efectos en los oídos, consulte <http://www.abelard.org/hear/hear.php#loud-music>

Utilice su equipo en forma responsable

Evite utilizar los auriculares cuando su uso pudiera acarrear riesgos, como al conducir vehículos, cruzar calles, y al realizar actividades de cualquier tipo que exijan su total atención respecto al entorno que lo rodea.

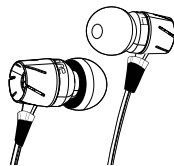
Es peligroso conducir mientras utiliza sus auriculares, y es ilegal en muchos sitios, dado que reduce la probabilidad de escuchar sonidos importantes para la protección de la vida que pudieran ocurrir en el exterior de su vehículo, como el sonido de la bocina de otro auto y las sirenas de los vehículos de emergencia.

Evite el uso de sus auriculares mientras conduce. Utilice en cambio alguno de los transmisores de FM de Monster para escuchar sus dispositivos audiovisuales.

Aprenda a determinar los niveles de escucha correctos y conozca otras directrices importantes de seguridad en los sitios Web de la Asociación de equipos electrónicos para el consumidor en www.ce.org y de la Fundación para las investigaciones de la pérdida del oído en www.drf.org.

Características del producto Turbine Pro™

- **Diseño avanzado de In-Ear Speaker™**
Controlador de baja masa con ancho de banda ultra ancho para una mayor exactitud
- **Cubierta protectora completamente de metal**
Anula la resonancia no deseada para obtener un sonido puro
- **Almohadillas aislantes de sonido Pro**
Lo transportan a un lugar en donde sólo esta usted con su música
- **Sujetacables Pro**
Construcción sólida que resiste el uso intenso
- **Conector de ángulo recto**
Ajusta ceñidamente el reproductor para que no lo moleste. Reduce el desgaste. Perfecto para tomacorrientes de aerolíneas.
- **Conductores MicroStrand**
Conductores ultra finos, súper flexibles para un detalle sutil y una reproducción de audio clara
- **Sistema Magnetic FluxTube®**
La misma tecnología que se encuentra en los mejores cables para audífonos Monster
- **Contactos de oro 24K**
Para una máxima transferencia de señal, resistencia a la corrosión y una increíble apariencia
- **Sistema de organización de los cables**
El retén deslizante y el gancho evitan cargas sobre las cápsulas de los auriculares, de modo que permanezcan firmes en sus oídos
- **Estuche para las puntas**
Para guardar las puntas cuando no estén en uso y evitar el desorden y la posibilidad de pérdida
- **Estuche protector compacto**
Protege sus audífonos de los daños y los mantiene como nuevos



Selección de almohadillas: Fundamental para una comodidad y calidad de sonido profesional

Las puntas en los extremos del Monster Turbine Pro™ marcan la diferencia entre el buen sonido y el sonido excelente. Con el ajuste adecuado, obtendrá un mejor

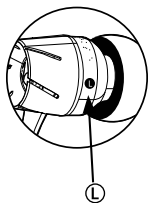
aislamiento de los ruidos externos no deseados, mayor respuesta de graves y mejor balance tonal. El ajuste correcto también se sentirá más cómodo. Ya que los oídos de cada persona son diferentes, Monster ofrece varios tamaños y diseños de almohadillas. Obtener el calce perfecto con la almohadilla correcta es una cuestión de experimentación. Pruebe todas las almohadillas incluidas con su Turbine Pro para encontrar la más adecuada para el tamaño y forma de su conducto auditivo.

Escoja una almohadilla que sea lo suficientemente grande como para crear un aislamiento completo en el conducto auditivo, pero que no sea demasiado grande y le resulte incómoda.

Estuche para las puntas

Dado que los auriculares Miles Davis Turbine Pro™ se suministran con puntas de diversos tamaños y diseños, también incluyen un estuche que permite guardar las puntas que no están en uso. Dicho estuche las mantiene ordenadas y evita que se pierdan. Para guardar las puntas, insértelas en los compartimientos del estuche y empújelas desde atrás para sacarlas.

Colocación y extracción adecuadas de las almohadillas

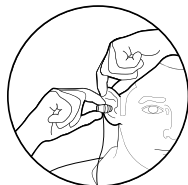


IMPORTANTE: Audífonos derecho e izquierdo: Existen bandas de color azul y rojo, y marcas "L" y "R" en cada audífono.

"L" con la banda azul es para el oído izquierdo.

"R" con la banda roja es para el oído derecho.

1. Puede humedecer levemente las almohadillas para colocarlas más fácilmente.
2. Con su mano derecha, sujete el audífono derecho.
3. Con su mano izquierda, empuje hacia arriba y hacia atrás el auricular derecho para enderezar su conducto auditivo.
4. Colóquelo con cuidado para que se selle de forma cómoda y completa en su oído. NO coloque el audífono demasiado profundo de manera que su conducto auditivo se sienta completamente "bloqueado".
5. Repita este procedimiento para el oído izquierdo.
6. Cuando haya terminado de utilizarlos, retire los auriculares lentamente con un movimiento de contorsión para cortar el aislamiento en forma gradual.



Prueba de calce de las almohadillas Turbine Pro™

Una buena forma de evaluar si la almohadilla produce un aislamiento adecuado en su conducto auditivo es chasquear sus dedos bien cerca de los oídos. Si el aislamiento es el adecuado, su oído no se sentirá "bloqueado", pero el chasquido de sus dedos sonará apagado y lejano. Si escucha los chasquidos de sus dedos en forma clara, el aislamiento probablemente no sea el correcto. Si el sonido del chasquido de sus dedos es apagado y lejano, pero su oído se siente bloqueado, como si estuviese en un avión preparándose para aterrizar, significa que colocó muy adentro las almohadillas.

Cómo utilizar Turbine Pro en vuelos o a grandes alturas

Al usar los auriculares Miles Davis Turbine Pro™ a distintas alturas, la presión del aire en sus oídos podría variar y afectar el sonido que escucha a través de los auriculares. Lo anterior aplica particularmente con los aumentos y descensos en la altura al viajar en avión. Para compensar por ese factor, extraiga periódicamente los auriculares Miles Davis Turbine Pro™ de sus oídos a fin de romper el sello, y vuélvalos a insertar. Otro consejo práctico es el método usual de taparse la nariz y soplar levemente para aliviar la presión en sus oídos.

Cómo limpiar las almohadillas

Conservar las almohadillas Turbine Pro limpias es fundamental para un uso seguro e higiénico.

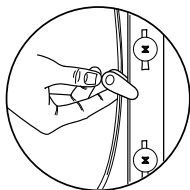
IMPORTANTE: NO intente limpiar las almohadillas sin antes sacarlas del Turbine Pro. Si el delicado sistema de circuitos eléctricos dentro del Turbine Pro permanece húmedo se puede ocasionar un daño irreversible.

1. Sujete firmemente la almohadilla con una mano y el audífono con la otra.
Retire con cuidado la almohadilla del conducto del oído.
2. Utilice agua tibia y jabón suave en una tela húmeda para eliminar la suciedad y cera de los oídos de la almohadilla. **NO** utilice productos de limpieza agresivos.
3. Enjuague y seque totalmente las almohadillas antes de colocarlas nuevamente en el Turbine Pro.™
4. Empuje con cuidado las almohadillas nuevamente en el Turbine Pro y asegúrese de que ingresen completamente en el conducto del oído.

Cómo utilizar el broche de sujeción de cables

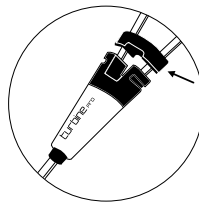
Este broche está diseñado para sujetar el cable y que no lo moleste para reducir los tirones accidentales de sus oídos y mantener el peso del cable fuera de los audífonos para que se ajusten y se acomoden en sus oídos.

1. Coloque el In-Ear Speaker™ de Turbine Pro en sus oídos, como lo haría cuando va a utilizarlos.

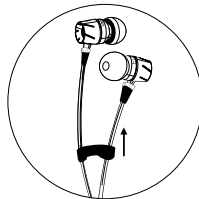


2. Ajuste el broche en su camiseta, alrededor del pecho o del área del cuello, lo que sea más cómodo con la camiseta que está utilizando.
3. Sujete el cable por encima del broche para controlar el cable y tírelo levemente hacia arriba, deslizándolo por el broche para dejar un tramo flojo entre los audífonos y el broche, para permitir que la cabeza tenga movimiento y eliminar la tensión de los audífonos.

Cómo utilizar el tope deslizante del cable



Para tener un mayor control del cable, Turbine Pro™ incluye un tope deslizante del cable. Este tope está diseñado para reducir los enredos durante el almacenamiento y para trabajar en forma conjunta con el broche de sujeción de cables y así eliminar el balanceo y rebote mientras lo utiliza.

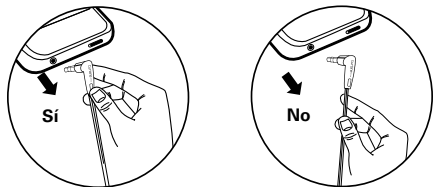


Durante su utilización, empuje el tope deslizante aproximadamente a la mitad entre la V en donde el cable se separa y los audífonos, luego ajústelo para su comodidad. Esto mantendrá los cables en una posición más compacta, lo que reducirá los rebotes y balanceos.

Para utilizarlo con la finalidad de reducir los enredos durante el almacenamiento, empuje el tope deslizante del cable hacia arriba, hasta los audífonos antes de guardar el Turbine Pro. Simplemente empuje el tope deslizante del cable hacia abajo nuevamente cuando esté listo para utilizarlo.

Cuidado y almacenamiento

- Cuando no lo utilice, siempre guarde el Turbine Pro™ en el estuche protector proporcionado. Mantenga el estuche cerrado y almacénelo en un lugar seco y limpio.
- Evite la exposición a líquidos, temperaturas extremas y humedad elevada.
- No almacene otros elementos en el estuche con el Turbine Pro, ya que esto puede producir daños o contaminación.
- Nunca tire del cable para desconectar el Turbine Pro de su reproductor de música. En cambio, tome el conector ubicado en el extremo del cable y tire para desconectar.



“Adaptación” de Turbine Pro

Como los pares de zapatos, los audífonos pasarán por un período de "adaptación".

Lo que esto significa para usted es que las características del sonido se modificarán levemente con el tiempo. Pero el cambio será para mejor. Por lo que el sonido bueno de su Turbine Pro de ahora, será incluso mejor a medida que se "afloje" un poco.

GARANTÍA LIMITADA PARA EL CONSUMIDOR

Monster, LLC., 7251 West Lake Mead Blvd., Las Vegas, NV 89128, EE. UU., (415) 840-2000 ("Monster") le otorga a Usted esta Garantía limitada. Las reglas establecidas por ley o el derecho consuetudinario pueden otorgarle derechos o compensaciones adicionales, los cuales no se verán afectados en virtud de esta Garantía limitada.

DEFINICIONES

"Uso adecuado" hace referencia al uso del Producto de acuerdo con las instrucciones o recomendaciones del fabricante incluidas en los materiales y en la documentación que acompaña al Producto.

"Proveedor autorizado" hace referencia a cualquier revendedor o comerciante al por menor que (i) Monster representa como un Proveedor autorizado del producto, (ii) le vendió el Producto nuevo y en su embalaje original y (iii) fue autorizado a venderle el Producto de acuerdo con las leyes de la jurisdicción de donde usted lo compró.

"Reclamo formal de garantía" hace referencia a un reclamo efectuado conforme a la sección "Reclamos formales de garantía" del presente documento. Usted debe conservar la factura original o recibo del distribuidor autorizado para poder cumplir con los requisitos del reclamo formal de garantía.

"Producto" hace referencia a un Producto (i) que está incluido en la Tabla de especificaciones a continuación, (ii) un producto que Usted haya comprado nuevo y en su embalaje original a un Proveedor autorizado y (iii) cuyo número de serie, si lo tuviese, no haya sido eliminado, alterado ni borrado.

"Defecto del producto" hace referencia a una insuficiencia del Producto que hace que no funcione, según la documentación de Monster que acompaña el producto, a menos que dicha falla haya sido provocada completamente o en parte por (a) cualquier uso distinto del uso adecuado; (b) descuido, uso inadecuado o abuso por parte de personas que no sean empleados de Monster; (c) alteración, falsificación o modificación del producto por parte de personas que no sean empleados de Monster; (d) servicio o mantenimiento del producto por parte de personas que no sean empleados de Monster.

"Período de garantía" hace referencia al período durante el cual Monster debe haber recibido su reclamo formal de garantía. El período de garantía comienza en la fecha en que Usted compró el Producto a un Proveedor autorizado, según lo demuestra la factura original o el recibo del Proveedor autorizado. El período de garantía finaliza una vez que vence el tiempo definido en la Tabla de especificaciones o luego de que Usted haya transferido la propiedad del Producto, lo que ocurra antes.

"Usted" hace referencia a la primera persona física que compró el Producto en su embalaje original a un Proveedor autorizado. Esta garantía limitada no se aplica a las personas o entidades que compraron el producto (i) usado o sin embalaje; (ii) para su reventa, alquiler u otro uso comercial o (iii) para alguien que no sea un Proveedor autorizado.

ALCANCE DE ESTA GARANTÍA LIMITADA

PRODUCTOS. Si un Producto presentaba o presenta un defecto al momento de compra en un Proveedor autorizado o después, y Monster recibe un Reclamo formal de garantía de Usted dentro de los dos (2) meses a partir de que descubre dicho Defecto del producto (o debería haberlo descubierto si tal Defecto fue evidente) y antes de que el período de garantía finalice, entonces Monster le ofrecerá a Usted alguna de las siguientes compensaciones: Monster (1) reparará o, a exclusivo criterio de Monster, reemplazará el Producto o (2) le reembolsará a Usted el precio de la compra que pagó al Proveedor autorizado por el Producto afectado si la reparación o el reemplazo no fueran factibles desde el punto de vista comercial o no pudieran realizarse oportunamente. En caso de que el Producto ya no esté disponible, Monster lo reemplazará por uno similar de igual o mayor valor de venta al por menor. **NOTA: MONSTER NO ASUME NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ACCIDENTALES, RESULTANTES O INDIRECTOS EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA.**

CLÁUSULAS GENERALES

DERECHO Y JURISDICCIÓN. Esta Garantía limitada y cualquier disputa que surja como consecuencia de esta Garantía limitada o en relación con ésta ("Disputas") se regirán por las leyes del estado de California, Estados Unidos, excluyendo conflictos sobre principios jurídicos y la Convención de las Naciones Unidas sobre los contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (Convention for the International Sale of Goods). Los tribunales del estado de California, EE. UU. tendrán jurisdicción exclusiva en lo concerniente a cualquier disputa.

OTROS DERECHOS. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS Y USTED TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS, LOS CUALES VARIAN SEGÚN CADA ESTADO Y JURISDICCIÓN Y QUE NO SE VERÁN AFECTADOS EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA. ESTA GARANTÍA SÓLO SE APLICA A USTED Y NO PUEDE TRANSFERIRSE NI CEDERSE. Si alguna cláusula de esta Garantía limitada es ilegal, nula o incoercible, dicha cláusula deberá considerarse prescindible y no afectará al resto de las cláusulas. En caso de alguna discrepancia entre la versión en inglés y otras versiones de la presente Garantía limitada, la versión en inglés prevalecerá.

REGISTRO. Registre su Producto en www.monstercable.com/register. Los derechos que le otorga esta garantía no perderán validez si no registra el Producto.

TABLA DE ESPECIFICACIONES

Modelo del Producto	Período de garantía del Producto
MH TBB-P IE CPR	Duración
MH TBB-P IE GLD	Duración

"Duración" hace referencia al tiempo de vida del comprador individual original del Producto o al tiempo durante el cual el comprador individual original posea el producto, lo que implique menos tiempo.

RECLAMO FORMAL DE GARANTÍA

CÓMO PRESENTAR UN RECLAMO. En el caso de que el Producto tenga un defecto, siga estas instrucciones: (1) llame a Monster dentro de los dos (2) meses a partir de que Usted descubrió el defecto del Producto (o debería haberlo descubierto si dicho defecto era evidente); (2) proporcione una explicación detallada de cómo se produjo el defecto de Producto; (3) confirme con Monster que compró el producto en un Proveedor autorizado y que tiene el recibo original para probarlo; (4) obtenga un número de autorización de devolución; (4) proporciónale a Monster un número de tarjeta de crédito válido para pagar los cargos de envío del producto nuevo o reparado; (5) devuelva el Producto, Usted deberá pagar previamente el envío, Para que Monster constate el daño, junto con el recibo original y el número de autorización de devolución impreso en el exterior del embalaje de devolución.

NÚMEROS DE TELÉFONO. Si compró el producto en Estados Unidos, América Latina o en Asia Pacífico, comuníquese con Monster, LLC (455 Valley Drive, Brisbane, CA 94005) al 1 877 800-8989. Si compró el producto en cualquier otro lugar, comuníquese con Monster Technology International Ltd., Ballymaley Business Park, Ennis, Co. Clare, Irlanda. Puede escribir o llamar a alguno de los siguientes números de teléfono: Canadá 866-348-4171, Irlanda 353 65 68 69 354, Bélgica 0800-79201, República Checa 800-142471, Dinamarca 8088-2128, Finlandia 800-112768, Francia 0800-918201, Alemania 0800-1819388, Grecia 00800-353-12008, Italia 800-871-479, Países Bajos 0800-0228919, Noruega 800-10906, Rusia 810-800-20051353, España 900-982-909, Suecia 020-792650, Reino Unido 0800-0569520.

PROCEDIMIENTOS ADICIONALES. Monster determinará si el Defecto del producto realmente existió. Monster puede, a su exclusivo criterio, solicitarle a Usted que obtenga un presupuesto de reparación en un centro de servicios. Si se requiere un presupuesto de reparación, se le brindarán instrucciones sobre cómo enviar adecuadamente el presupuesto y la factura correspondientes a Monster para su pago. Todos los costos de reparaciones pueden negociarse con Monster.

PLAZOS. Si Usted presenta un Reclamo formal de garantía y cumple íntegramente con los términos y condiciones de esta Garantía limitada, Monster hará su mayor esfuerzo para proporcionarle una compensación dentro de los treinta (30) días después de recibir su Reclamo formal de garantía (si reside en Estados Unidos, cuarenta y cinco (45) días si reside en cualquier otro lugar), a menos que algún obstáculo ajeno a Monster demore el proceso.

Ver.081809 – GLOBAL

©2003-2009 Monster, LLC

 **MONSTER**
turbine
PRO™
Professional In-Ear Speakers™



Life is too short to listen to bad headphones.

La vie est trop courte pour écouter avec de mauvais écouteurs.

La vida es demasiado corta como para escuchar con audífonos malos.

©2009 Monster, LLC

7251 West Lake Mead Blvd. • Las Vegas, NV 89128

Monster Technology International, Ltd.

Ballymaley, Business Park, Gort Road, Ennis Co. Clare, Ireland

"Monster Cable," "Monster," "the Monster logo," "Turbine Pro," "the Turbine Pro logo," "Magnetic Flux Tube," "In Ear Speakers," the product and packaging are trademarks or registered trademarks of Monster Cable Products, Inc. or its subsidiaries in the United States or other countries.

« Monster Cable », « Monster », le logo Monster, « Turbine Pro », le logo « Turbine Pro », « Magnetic Flux Tube », « In Ear Speakers », le produit et l'emballage sont des marques de commerce ou marques déposées de Monster Cable Products inc. ou de ses filiales aux États-Unis ou dans d'autres pays.

"Monster Cable", "Monster", "el logotipo Monster", "Turbine Pro", "el logotipo de Turbine Pro", "Magnetic Flux Tube", "In Ear Speakers", el producto y embalaje son marcas comerciales o registradas de Monster Cable Products, Inc.